

The background of the slide features a series of concentric blue ripples on a light blue surface, creating a sense of depth and movement. The ripples are centered in the lower half of the frame and expand outwards towards the edges.

新造的人

A New Creation

April 27, 2014, CBCWLA
王文堂牧師

讚美主，他們受浸了！

Praise the Lord, they are baptized!

Du, Cholling 杜巧玲

Liu, Claire 劉彥青

Liu, Kevin 劉志鯤

Shao, Jiaxin 邵家鑫

Shi, Sherry 石冠琮

Zhu, Yu 朱宇

BAPTISM

Baptism 浸禮

是一個公開的宣告，表明你對耶穌基督的信心，藉著外在的禮儀來反映基督在你裡面所成就的事。

is a public profession of faith in Jesus Christ—the outward reflection of what He has done on the inside.



- 浸禮象徵“從死裡復活” Baptism symbolizes raising from the dead

— 豈不知我們這受浸歸入基督耶穌的人是受浸歸入他的死嗎？所以，我們藉著浸禮歸入死，和他一同埋葬，原是叫我們一舉一動有新生的樣式，像基督藉著父的榮耀從死裡復活一樣。

Or don't you know that all of us who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death? We were therefore buried with him through baptism into death in order that, just as Christ was raised from the dead through the glory of the Father, we too may live a new life. 羅馬書 Rom. 6:3-4



若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。

Therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation; the old has gone, the new has come! 哥林多後書 2 Cor. 5:17

浸禮：在新生命中復活

BAPTISM

RAISED TO NEW LIFE

如何得到新生命 How to have a new life

- A. **Admit 承認**：以謙卑的心，向神承認自己乃是一個罪人*。
- B. **Believe 相信**：相信耶穌並他釘十字架，使你因信耶穌而被神稱義**。
- C. **Confess 宣告**：藉著祈禱來宣告你的信心，將耶穌接到心中，使他成為你的救主與生命之主***。

* 因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀。（羅Rom. 3:23）

** 就是神的義，因信耶穌基督加給一切相信的人，並沒有分別。（羅 Rom. 3:22）

*** 你若口裡認耶穌為主，心裡信神叫他從死裡復活，就必得救。（羅馬書Rom. 10:9）

一、「舊的我聽新的道理」為何不管用？

Subjecting old self to new teachings – why it doesn't work.

新酒裝在新皮袋裡 **New wine in new wineskins**

- 耶穌說：沒有人把新酒裝在舊皮袋裡。若是這樣，新酒必將皮袋裂開，酒便漏出來，皮袋也就壞了。但新酒必須裝在新皮袋裡。

Jesus said: no one pours new wine into old wineskins. Otherwise, the new wine will burst the skins; the wine will run out and the wineskins will be ruined. No, new wine must be poured into new wineskins. 路 Luke 5:37-38



你信什麼：基督，還是基督教文化？

What do you believe: Christ, or Christian culture?

	基督教文化 Christian culture	基督 Christ
浸禮 Baptism	Yes	Yes
教會活動 Church activities	Yes	Yes
認罪悔改 Repentance	No	Yes
以基督為中心的生活 Christ- centered living	No	Yes
經常讀神的話語 Reading God's word regularly	No	Yes

二、在基督裡的新創造

A New Creation in Christ

- **在基督耶穌裡造成 Created in Christ Jesus**
 - 我們原是他的工作，在基督耶穌裡造成的，為要叫我們行善，就是神所預備叫我們行的。
For we are God's handiwork, created in Christ Jesus to do good works, which God prepared in advance for us to do. 弗 Eph. 2:10



受割禮不受割禮都無關緊要，要緊的就是作新造的人。

Neither circumcision nor uncircumcision means anything; what counts is the new creation. 加拉太書 Gal. 6:15

Therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation. The old has gone, the new has come! 2 Cor. 5:17



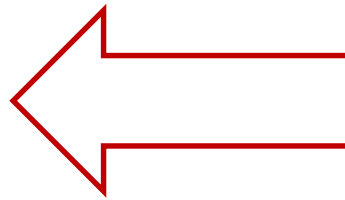
漂亮的彈珠與爛桃子

Beautiful marble and rotten peach



罪人獲得新生命
Sinner with new life

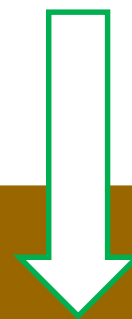
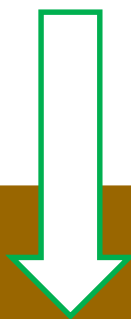
在基督裡
In Christ



光鮮的老我
Well-polished old self

漂亮的彈珠與爛桃子

Beautiful marble and rotten peach



生活的土地
The soil of daily living

爛桃子裡面有生命，
而生命產生生命

There's life inside a rotten
peach, and life produces life.



漂亮的彈珠卻不能
Not so the beautiful marble.



三、在基督裡的新開始

A New Beginning in Christ

- 舊事已過 The old has gone
- 都變成新的了 The new is here



1. 新的身份 New Identity :

- 所以，你們因信基督耶穌都是神的兒子。你們受浸歸入基督的都是披戴基督了。 For you are all sons of God through faith in Christ Jesus. For all of you who were baptized into Christ have clothed yourselves with Christ.

2. 新的家庭 New Family :

- 並不分猶太人、希利尼人，自主的、為奴的，或男或女，因為你們在基督耶穌裡都成為一了。 There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free man, there is neither male nor female; for you are all one in Christ Jesus. 加Gal. 3:26-28

- 起初的腳步 **Beginning steps** :

1. 接受浸禮，歸入基督的名下 Be baptized into Christ.*
2. 將主日分別為聖，敬拜神 Set apart the Lord's Day to worship God.
3. 研讀聖經，靈命得著餵養 Study the Bible so you'll be nourished spiritually.
4. 過團契生活，彼此相愛 Live your life in fellowship and love one another.

❖ 豈不知我們這受浸歸入基督耶穌的人，是受浸歸入他的死嗎？
Or don't you know that all of us who were **baptized into Christ Jesus** were baptized into his death? 羅 Rom. 6:3